

10 ЈУНА 1940 — 10 ЈУНА 1941

Италија тврдо увјерена у побједу слави прву годишњицу рата

10 GIUGNO 1940 — 10 GIUGNO 1941

L'Italia riafferma l'assoluta certezza nella vittoria celebrando il primo anniversario della guerra

Il 10 giugno si è compiuto un anno da quando l'Italia iniziò la guerra contro l'Inghilterra e la Francia.

In quella storica giornata il popolo italiano corse alle armi infiammato dal comandamento del Duce: *Vinceret!*

Il valore dei suoi soldati ha permesso all'Italia di raggiungere in un anno di guerra dei risultati che assicurano in modo assoluto la vittoria finale.

Il popolo italiano ha tenuto fede alla consegna del Duce, ed insieme a l'alleato popolo germanico ha lavorato, marciato e combattuto. E insieme vinceranno.

L'anniversario del 10 giugno è stato celebrato a Roma con una grande manifestazione della Camera dei Fasci e delle Corporazioni. Il Duce ha rievocato in un poderoso discorso il quadro glorioso delle vicende del primo anno di guerra.

Daremo nel prossimo numero de „La Voce del Montenegro“ il testo dello storico discorso.

Dana 10 јуна навршила се је година дана од када је Италија ушла у рат против Енглеске и Француске.

Оног историског дана италијански народ латно се оружја понесен наредбом Дуђе-а:

Pobjedishit!

Способност његових војника дозволила је Италији да постигне, за годину дана рата, успјехе који обезбеђују крајњу побједу.

Народ италијански, вјеровао је наредби Дуђе-а, и заједно са савезничком Ђемачком, радио је и борио се. — Заједно ће и побједити.

Годишњица 10 јуна прославила се је у Риму са великим манифестацијама у фашистичком корпоративном парламенту.

У једном снажном говору Дуђе је евоирао јуначке подвиге прве године рата.

У идућем броју „Гласа Црногорца“ инајет ће овај историјски говор у цјелини.

Напад Енглески на Сирију

Јединице енглеске прешле су Сиријску границу из Палестине и Трансјорданије док француске јединице одолијевају нападима.

Агресионе инглисе на Сирија

Le truppe inglesi hanno passato il confine siriano dalla Palestina e dalla Transgiordania. Le truppe francesi respingono i tentativi britannici.



За кријеле војеште Цетињу Краљ и Цар Вукцар Емануел руке се са сиварик црногорцима

Значај састанка Дуђе-а и Фирера

Нови састанак Дуђе-а и Фирера, који је трајао пет часова, потврђује важност третираних питања. Као и увијек, састанак је био у доба када је међународна политика обвљна. Овај састанак је завршетак једног дијела војно политичке акције а истodobно наговјештава почетак нових.

Јасно је да заувеће Крита престава крај рата на Балкану који је почео 28 октобра са сукобом италијанско-грчком а који је коначно имао један позитивни завршетак.

Срдчни састанак двојице Вођа свакако претставља супротне жеље противника. Као и увијек резултате овога састанка свијет ће дознати по последицама.

Док се војне операције развијају по утврђеним плановима, између Италије и Њемачке настаје један остронни рад за уређивање и

консолидовање добијених побједи. Геније Вођа је гаранција огромне реконструкције мира чак и у доба када се равнијају ратне операције ритмом све јачни. Провиши састанак Вођа био је 20 јануара, када је Италија сама подносила терет на Балкану и у Африци. Док је Италија сама са својим снагама задржала надирале армија генерала Бавела ка Триполитанији, Вође су спремили нове планове који ће доволити пренос њемачких оружјаних сила на Балкану и у сјеверној Африци. Тако је Средоземно море постало главни циљ. Брзески разговори предвиђају нове могућности за будуће акције а уједно доказују чврсту вјеру у слугу за коначну побједу.

Поука из прошлих састанка Вођа и солидарност истих уче нас да Они циљају решену миру, реда и рада у Европи.

Савез Италије и Њемачке није једна дипломатска комбинација, напротив једна историјска потреба.

На све фронтове Италија и Њемачка боре се заједно против сајединог непријатеља!

Il significato dell' incontro tra il Duce e Hitler

Il nuovo incontro del Duce e del Fuehrer durato cinque ore, conferma la vastità e l'importanza dei problemi studiati. Come sempre, l'incontro tra il Fuehrer e il Duce ha avuto luogo in un periodo particolarmente definito della politica internazionale. Questi incontri hanno segnato per il passato la conclusione di una fase politica e militare e la preparazione o il principio di una fase successiva.

E' evidente che la conquista di Creta segna la fine della guerra balcanica, incominciata il 28 Ottobre scorso con il conflitto italo-greco e che si è positivamente conclusa. Il sobrio e rapido incontro fra i due Capi dell'Asse contrasta con le manifestazioni

(Continuazione in seconda pagina)

Superba motivazione della Medaglia d'Oro all' A. R. il Duca d'Aosta

Roma. — Ecco il testo della motivazione della Medaglia d'Oro al Valor Militare, conferita alla Altezza Reale il Vicerè d'Etiopia, Amedeo di Savoia, Duca d'Aosta:

„Comandante Superiore delle Forze Armate dell'Africa Orientale Italiana, durante 11 mesi di aspra lotta, isolato dalla Madre Patria, accerchiato da un nemico numericamente superiore in uomini e mezzi, ha confermato le capacità già sperimentate, di Capo sagace ed eroico.

Audacissimo aviatore, infaticabile animatore delle sue truppe,

Egli le ha condotte ovunque, in terra, sul mare e nei cieli, in vittoriose azioni offensive, azioni di difesa tenace, lottando contro enormi forze avversarie.

Assediato nella piccola ridotta di Amba Alagi, alla testa delle sue valorose truppe, ha resistito al di là dei limiti delle possibilità umane, in uno sforzo titanico, che ha suscitato l'ammirazione del nemico.

Fedele continuatore delle guerriere tradizioni della Casa Savoia, puro simbolo delle romane virtù dell'Italia Imperiale e Fascista.

Л' AMICIZIA ITALO-MAGIARA

Il Duce riceve il Presidente del consiglio dei Ministri ungheresi

Roma — Il Presidente dei Ministri ungheresi, Bardoss, è giunto a Roma il 4 giugno ed è stato accolto con manifestazioni di cordiale amicizia. Il Ministro Bardoss è stato ricevuto al Palazzo del Quirinale dalla Maestà del Re e Imperatore. Quindi il Ministro Bardoss dopo aver avuto un incontro con il Ministro degli Affari Esteri Conte Ciano, è stato ricevuto al Palazzo Venezia dal Duce in un cordiale colloquio. Il Duce ha quindi trattenuto a pranzo l'ospite ed al termine della mensa ha pronunciato un brindisi nel quale dopo avere rilevato i rapporti di amicizia fiduciosa che da lunghi anni uniscono Italia e l'Ungheria, ha sottolineato che tali rapporti hanno assunto una importanza particolare in conseguenza della lotta che Italia e Germania conducono per la conquista di un ordine nuovo. L'Italia, ha detto il Duce, vede con soddisfazione la realizzazione delle legittime aspirazioni ungheresi. Il Duce ha termi-

nato esprimendo la certezza che l'Italia e l'Ungheria continueranno a collaborare per la ricostruzione dell'Europa. Il Presidente del Consiglio Ungherese Bardoss ha risposto manifestando tutta l'ammirazione che il popolo Ungherese ha per il suo glorioso Esercito, il popolo Ungherese è convinto che solo attraverso la collaborazione con l'Italia e la Germania potrà raggiungere sviluppo e benessere. Bardoss ha terminato affermando che i recenti avvenimenti storici hanno consolidato ancora di più i sinceri sentimenti degli Ungheresi verso l'Italia. „L'Ungheria, egli ha concluso, a fianco dell'Italia guarda con sicura fede verso l'avvenire“. L'incontro dunque dimostra la fraterna amicizia e strettissima collaborazione che lega fra loro gli Stati che fronteggiano le loro energie e i loro sforzi per l'attuazione di quel mondo migliore per quale l'Asse combatte. È passato nei Balcani il tempo

delle congiure, delle convulsioni e della guerra fratricida. La grande Penisola Orientale, sotto il pieno controllo dell'Asse, deve oggi contribuire con le sue risorse e con le energie dei migliori al successo della causa comune. L'Ungheria, cui l'innaturale diaframma jugoslavo impediva finieri l'avviamento delle risorse verso i tradizionali e antichi sbocchi dell'Adriatico, è certa che troverà da parte dell'amica Italia il consueto spirito di fraterna amicizia e di assoluta comprensione.

Укинуте радиофонишне везе између Србије и Египта

Према наређењу француске владе телеграфске и телефонске везе између Египта и Сирије укинуте су.

Le comunicazioni radiotelefoniche interrotte tra Siria e Egitto

Le comunicazioni telegrafiche e telefoniche tra l'Egitto e la Siria sono state sospese in seguito ad ordine del governo francese.

ИТАЛИЈАНСКО-МАЂАРСКО ПРИЈАТЕЛЈСТВО

Дује је примио мађарског Министра пресједника

Рим. Пресједник Мађарског Мин. Савјета, Бардоши стигао је у Рим 4 јуна, дочекан манифестацијама пријатељства. Бардоши је био примљен у Квириналу од Ђв. В. Краља и Министра. Иностранци послани и од Дуље а у Палати Велана, где се задржао у пријатељском разговору. Дуље је задржао Госта на ручку, при крају којега је одужио здравцу у којој, пошто је својара пријатељске одnose које од навал много година вежују Италију и Мађарску, подухвао је да ови односи сада имају тарочити значај подводом борбе Њемачке и Италије коју воде ради новог поретка. Италиа, рекао је Дуље гледа са задовољством остваре легитимних захтјева Мађарске. Дуље је завршио сигуран да ће Италија и Мађарска и даље сарађивати за обнову Европе. Пресједник Министарства Мађарске одговорио је, да се он и цијели народ Мађарске дише Италији и њеној побједоносној Војсци Мађарски народ је сигуран да, само помоћу сарадње са Италиом и Њемачком може достии развитак и напредак. Бардоши је завршио да су посљедњи историјски догађаји још више ојилижи Италију и Мађарску. Мађарска, он је завршио, поред Италије са пу-

но вјере гледа у будућност — Састанак је овај, дакле доказа братску љубав и уску сарадњу коју држи њихове државе, које концентришу своје напоре ка остварењу оног бољег свијета за који се Осовина бори.

Прошло је вријеме завјера на Балкану као и братских радова. Велико источно полуострво, под пуном контролом осовине, треба да данас придонесе са својим заједничким и енергиом успјеху заједничке ствари. Мађарска којој је природна југословенска творевина спречавала, до јучер, пут сопствених производа ка мору, сигурна је да ће наћи у Италији сарадњу, пријатељство и разумјевање.

Подјела ријачке воде грађанству Цетина

Као и прошлих година у летно доба, притисак воде у доводу све је мањи па су поцеле пумпе да раде. На тај начин може се добити дневно на расложење 200м³ воде од које се може подијелити 250м³ а остатак ће остати у депозитима. Као и прошлих година рјешено је, обзиром на расположиву количину, а и због техничких разлога, да се вода пушта од 6 па до 18 сати.

ЗВАНИЧНИ ДИО

Наредба бр. 54
ВИСОКИ КОМЕСАР
ЗА ЦРНУ ГОРУ

На основу чл. 1 објаве бр. 36 од 28 априла 1941-XIX, и примивши к знању старе жеље Црногораца у погледу употребе јужног дијалекта „ијекавштине“

Наређујем

Чл. 1.

Од почетка школске 1941/42 године у свима црногорским основним и средњим школама усмена и писмена настава бити ће на јужном наречју „ијекавштине“.

Чл. 2.

Књиге штампане на „екавштину“ задржати ће се привремено у употреби.

Чл. 3.

Ова је наредба објављена на табли Високог комесаријата а ступа на снагу истог дана послије објаве.

Високи комесар
Мацолтини

Наредба бр. 55
ВИСОКИ КОМЕСАР
ЗА ЦРНУ ГОРУ

На основу чл. 1 Огласа бр. 36 од 28 априла 1941-XIX, увидјевши потребу да се изладу наредбе односно наставног програма

Наређујем

Чл. 1.

Од почетка школске 1941/42 г. у свим основним и средњим школама у Цр. Гори у настави историје и књижевности треба поклопити велику пажњу историји и књижевности црногорској.

Чл. 2.

Школске власти су позване да на вријеме поднесу Високом Комесару програме старе и нове историје као и књижевности црногорске.

Чл. 3.

Ова наредба је објављена на табли Високог комесаријата а ступа на снагу пети дана по објави.

Високи Комесар
Мацолтини

Наредба бр. 56
ВИСОКИ КОМЕСАР
ЗА ЦРНУ ГОРУ

На основу наредбе Вође Фашизма, првог Маршала Царства заповједника оперативних трупа на свим фронтovima, издате дана 17 маја 1941-XIX

Наређујем

Чл. 1.

Употреба поштанских марка, обичних и ваздушних, као и порто марака и дописница, које је издала бивша Краљевина Југославија дозвољена је све до 12 јуна 1941-XIX

Од дана 13 јуна 1941-XIX бити ће пуштене горње марке у промет само са сљедећим описком у циру: насталих:

Montenegro

Црна Гора

17-IV-1941-XIX

Чл. 2.

Директору пошта, телеграфа и телефона г. Анту Луквићу стављено је у дужност да изврши ову наредбу.

Он ће по личном одговорношћу извршити жигосање марка и дописница са горепоменутих натписом у броју ограниченим за сваку вриједност, од стране Високог комесаријата за Црну Гору, као и старат ће се о потребној расплодњи жигосаних вриједности путем објаштених мануштаца као и о подлачну остварење нежигосаних код препродаваца.

Чл. 3.

Ова Наредба бити ће објављена изношеном есте на табли Високог комесаријата за Црну Гору.

Цетинје, 5 јуна 1941-XIX.

Високи Комесар
Мацолтини

ВИСОКИ КОМЕСАР
ЗА ЦРНУ ГОРУ

VII бр. 276

Цетинје, 8 маја 1941 год.

Упуство о вријену наплате државних и бановинских такса.

Како се поједиана наредства свакодневно обрађују за објашнење у погледу наплате државних и бановинских такса, ради једнообразности у даљем пословању — даје се сљедеће

Наређење:

Наплата такса, како државних тако и бановинских, има се вршити у таксиме маркамали у готовом новцу већ према томе како је то за поједине тарифе законом прописано, тј. наплата ће се вршити по досадашњим важећим прописима.

Распродаја таксених марка, односно снабдевање малопродаваца таксеним вриједностима вршиће се и даље као и досада. Ако се у поједином мјесту, ма и због разлога, не могу добити државне таксене марке, које би се за дотични правни посао имале употребити, у том случају, уместо државне таксе, употребити се бановинска у истој вриједности. Исто тако у случајевима када недостаје бановинских таксених марка — уместо њих употребити се државне.

Изузетно од онога, ако недостаје и државних и бановинских таксених марка, а таксу по закону треба платити у маркама, може се одговарајући износ положити у готовом новцу. Власт, која је таксу тако наплатила, констатоваће на самој исправи да је такса наплатљена у готовом новцу, због недостатка таксених марка, означивши и број регистар под којим је издана такса књижевна, а за то ће својко надлештву и установу устројити дневник-регистар наплате такса у готову, у којему ће књижити овако наплатљене износе.

Дневник, који ће овјерити непосредни старјешина, има садржавати: редни број, име лица од којег је такса наплатљена, садржини правног посла, датум и број под којим је спис заведен, тарифни број и износ наплате, а новац ће се достављати, по истеку сваких 15 дана, надлежној пореској управи. Упорозоравају се сва пош. надлештва, новчани заводи и установе да се предњег наређења имају стриктно придржавати, јер ће се рад на оном пословању најстрожије контролисати.

По овлашћу
Цивилног Комесаријата за Црну Гору
Начелник
Финансијског одељења,
М. Јеленац

(Continuazione della prima pagina)

Il precedente incontro fra il Duce e il Fuehrer ha avuto luogo il 20 Gennaio, quando l'Italia sopportava da sola il tutto nemico nei Balcani e nell'Africa del Nord. Mentre l'Italia fermava con le sue sole forze la grande offensiva di Wavell ai margini del deserto della Tripolitania, i due Capi organizzavano rapidamente la nuova fase della collaborazione militare, che trasportava le forze germaniche nel Mediterraneo, come pure il vittorioso offensivo degli alleati nei Balcani e nell' Africa del Nord.

Il Mediterraneo si è rivelato il teatro essenziale, della guerra.

Le conversazioni del Brennero riguardano le nuove prospettive per l'immediato avvenire e segnano nuove manifestazioni delle volontà e dell'impegno onfermatso degli alleati nei Balcani e nell' Africa del Nord.

La caratteristica di questa guerra, impone all'Italia ed alla Germania una grande opera di consolidamento delle vittorie conseguite. Il Genio dei due Capi dell'Asse garantisce questa immensa costruzione della pace, negli stessi giorni in cui si svolgono le operazioni di guerra.

УПРАВО ИЗАШЛО ИЗ ШТАМПЕ ГРАМАТИКА ИТАЛИЈАНСКОГ ЈЕЗИКА

обредио професор Предраг Илић

Напојачно састављен за самоуке, обрађена по најмодернијим узорима наставе страних језика.

ЦИЈЕНА ДИНАРА 20—

У припреми на штампу:

- 1) Српско-италијански рјечник дин. 20
- 2) Радговори из свакодневног живота (читавка) . . . 20
- 2) Grammatica pratica della lingua Serbo-croata dln. 20

Књижевна и препродавања даје се књижевари радат. Због велике потражње и ограниченог броја штампаних примерака, испоручује се само у готов новцу или да се послаје једна четвртина унапријед а остатак долотом.

Ко хоће да му се послаше која од горе наведених књига треба да поштом испрати унапријед и трошкове поштаксе ако жеља да се послаше препоруку.

Наручбуну и новац послати на издавача:
Књижевну и штампарску „ПРОГРЕС“ — Никшић или Филијалу — Беране

ИТАЛИЈАНСКИ ВОЈНИЦИ И ЦРНОГОРСКИ НАРОД

Однос намећу италијанских војника и црногорског народа постаје све пријнији и пријатељски. Понавта је ствар да су италијански војници носиоци културе и да знају себи пријавити поштовање од свих народа.

Војници који су највећину израз латинске расе, који претстављају све сталежне италијанског народа, имају пријатни, лећки и назаивају пријатељство са њиховим понашањем и са њиховим искреним поступцима.

Италијански војник је великодушан и искрен, јер је сигуран у себе и у своју снагу, јер има чисту савјест и здрав раз-

li soldato d' Italia è generoso e leale perché è sicuro di sé e confida nelle proprie forze, perché ha una coscienza retta e una intelligenza sana, perché ha soprattutto un gran cuore. Ha una famiglia lontana che serena e fiera l'attende. Ha il culto di Dio, della famiglia, della Patria. Rispetta la famiglia altrui: rispetta il campo altrui perché sa quanto fatica costi a coltivarlo, rispetta la proprietà altrui perché ha la secolare tradizione di portare in ogni terra pace e benessere.

Così i soldati italiani, senza distinzione né di armi né di specialità, fanti e camicie nere, ar-



Воде има више!

ум и повнше свега јер има велико срце. Он има своју далеку породицу, која га чека тедрна и поносна, јер има у себи култ Бога, култ Породице и култ Домовине. Он поштује породицу другог, поштује њиве другог, јер зна да колико се муче оне обрађују, поштује туђу својину јер има у себи вјековну традицију да свауда собом носи мир и благоденство. Тако војници Италије носе различите оружја: пешаци, врне кошуље, артиљерије, пионери, сви синови једне велике народне једне велике војске у одличним и искреним су односима са поносним народом црногорским који цијени са удилењем ове претставнике пријатељског народа. Војници Италије, као и легионари старог Рима, вајда су без устајања готови на жртве према свакоме. Они силне узрокју, али помажу оно којима је потребна њихова помоћ.

Soldati italiani e popolo montenegrino

Le relazioni tra i soldati italiani e il popolo montenegrino sono diventate rapidamente sempre più schiette sinceramente cordiali.

E' cosa nota che i soldati italiani sono portatori di civiltà e sanno farsi stimare da tutti i popoli.

I soldati che sono la più bella espressione della razza latina che il popolo italiano rappresentano nelle le categorie, hanno la preda di suscitare l'amicizia con tutti, e con il loro contegno, con i loro modi leali sanno immeritare ovunque per la correttezza, per la educazione.

figlieri e generi, tutti della grande famiglia dell' esercito italiano, sono in rapporti di cordialità schietta con il fiero popolo montenegrino che apprezza con ammirazione questi rappresentanti del popolo amico. I soldati d' Italia, come già i legionari della antica Roma, sono intrepidi, pronti al sacrificio, e soprattutto animati da cordialità verso tutti. Essi dominano i superbi ma aiutano chi ha bisogno della loro protezione.

Одећа се у Енглеској рационализује

У неђелју је била саопштена и одмах stupила на снагу грађанска рационална одећа. Ова новост била је велико изненађење за народ, јер је држан у највећој тајности, произваела је у народу најгора утисак, јер посљедице осцаде којом силе Осовине осцедјау Енглеску постојау сваког дана све веће. Рационарирање се односи на свим одељима. Сваки човек, жена и дијете има 66 бона на годичној којој нијесу уступљиви.

Једанаест бонана су потребни за једно женско одјело и двадесет шест за одјело потпуно одјело мушко. Седам бонана потребни су за црпеље и три за чараше човјека и жене. Међутим нијесу рационарни и шештери и један извесни број споредних делова одјела укључена вуна за поправку. Један од најглавнијих циљева рационарирања је да рјешени рбау диобу набављања проузрокована од покрета и пресељавања народа. Бонаве треба дати за порућну кројачицама кројачицама небљу дана у најријед.

La riunione del Consiglio dei Ministri italiano

Le attribuzioni del Capo di Stato Maggiore Generale Stanziamti per lavori pubblici nelle nuove provincie

ROMA, 7. Si è riunito questa mattina, sotto la Presidenza del Duce, il Consiglio dei Ministri, che ha approvato numerosi progetti di legge, fra i quali uno che concerne l'aumento da 102 a 510 milioni di lire del capitale del Consorzio del Credito per i La-

vori Pubblici; uno che modifica le disposizioni in vigore concernenti il Capo dello Stato Maggiore Generale, ed i suoi attributi.

Il progetto di legge in questione mira ad aggiornare le disposizioni relative ai compiti del Capo dello Stato Maggiore Generale nel riguardo della preparazione della guerra ed il coordinamento della organizzazione difensiva dello Stato, mettendo alla sua dipendenza diretta i Capisti Stati Maggiori delle Forze Armate dello Stato per tutto quello che concerne lo esercizio dei loro attributi.

Un altro progetto di legge autorizza la spesa di 500 milioni

di lire per i Lavori Pubblici nelle provincie di Lubiana, Fiume, Zara, Spalato e Cattaro.

Совнозеници по фамилие дел рлиамати

ROMA, 7. Secondo l'ordine del Duce le sovvenzioni alle famiglie dei militari sotto le armi, che versano in difficili condizioni, saranno aumentate di due lire per la moglie e di una lira per ogni bambino al giorno.

Sono state pure emanate altre importanti decisioni per alcune categorie di membri delle famiglie dei militari sotto le armi.

Војне операције талијанских оружанних сила

Извјештај бр. 361. У сјеверној Африци на сектору Тобрука одбијен је један налет непријатељских потпомогнут од борних кола.

Авиација је потопила један једнак крашниц мунити који је био укључен у Тобрук. Посада је спасена. Други авиони бомбардовали су постројења пристаништа Тобрука, утврђења и депозита муниције.

Уочи 31 маја, непријатељски апарати бацали су неколико бомби на Бенгаза.

Продукују се операције чишења на Криту. Одреди италијански који су дошли у везу са њемачким, из близа стежу енглеске војнике, који бјеже на југу острва. У источној Африци за пријеме судара који су се десили посљедњих дана код Дебарек, у области Амхара, задани су непријатељу велики губитци.

У области Гапа и Сидама, наше јединице имале су безборт судара са повољним успехом.

Извјештај 362.

У сјеверној Африци италијанске и немачке ваздушне формације нападе су бродове на котују у заливу Тобрука; потопљена су пет бродова мале тонаже, и погођене противавионе батерије, запаљен је један депозит тељног горива.

У току ноћи 1 јуна, енглески бомбардери бомбардовали су Бенгаза: један непријатељски авион оборен је од противавионске артиљерије, заробљена је посада од 5 људи. На Криту, наше јединице у сарадњи са немачким стале су на одређене положаје.

Преминуо је Вилхем II

Бивши цар њемачке Вилхем II преминуо је у својем Двору у Дорну.

Спрехово бившег Кајзера био је у кризи Дарва. Није познато где ће бити извршени смртни остаци покојног цара.

Вилхелм II син Федерика III од Хоенлоера, рођен је у једном двору у близини Берлина 27 јануара 1859.

У 1888 години ступио је на пријесто као цар немачке и Краљ Прусије.

Нови Кајзер одмах скрене пажњу на себе цијеле Европе отпочињући један низ путовања у разним престоницама Европе. У години његовог ступања на пријесто путовао је у Русију и у Рим. Посјета Краљу Италије била је одмах повраћена. Овим путовањима слиједило је тројни савез. Касније су следовале посјете у Енглеској и Атини. Најпослије је пошао у Париз да учврсти савез са Турском.

Наступио је свјетски рат, војничке и политичке прилике, као и револуција која је сле-

дан брод нападнут је и уапљен источно од Тобрука.

Код Солума наши ловци оборила су два авиона типа Харикен. Један бомбардер оборен је од ватре са наших торпедначана.

Ноћу уочи трећег, непријатељ је летио над Бенгази.

У источној Африци, свуда наше посаде и наши покретни одреди, упорно држе своје положаје у зони Гапа и Сидама, артиљерија двобој на рјечици Омо Ботого.

Извјештај бр. 365

У сјеверној Африци наша артиљерија наијела је осјетне штете постројењима у Тобруку а наша авиација поново је бомбардовала у заливу бродове.

У Јерејском мору уочи 4 бачене су бомбе на острву Родина највећим нешто штете.

У источној Африци у предјелу Гапа и Сидама, са акцијом спораузимања љвају наших колона, непријатељске снаге су се повукале. Други један напад наших колонијалних јединица наиго је тешке губитке пучу "Нигерина".

Наши ловци оборили су један Харикен а други је оборен од наших милитреалеана.

Извјештај бр. 366.

Уочи 6 јуна, италијанска авиација бомбардовала је тврђаву Габларгара и аеродром Хел-Фар и Микаба (Маата).

Једна италијанска торпеднајача у централном Средоземном мору потопила је један непријатељски сумарен. Ноћу 5.

непријатељски авиони бацили су бомбе на Рози.

У сјеверној Африци на сектору Солума, један је непријатељских покушај одбијен, наша артиљерија која је била парочито активна, бомбардовала је Бродове у пристану Тобрука. Ваздушне јединице опет су бомбардовале постројења у пристану. Један Харикен оборен је од наших ловца. Непријатељ је бацио бомбе на Бенгаза и Деру. У зони Барде заробљена је група енглеских војника, под командом офицера, који су збојеги са Крита са моторним чапцем.

У источној Африци, непријатељска артиљерија је снажно тукала, али са славим успехом, наше позиције на рјечици Омо у сектору Аблати (Гапа и Сидама).

Извјештај бр. 367

Уочи 7. наши авиони бомбардовали су ваздушне баае на Малти. У прве часове јутра једна формација наших ловаца извршила је напад на аеродром Халфар где су противничке машине уапљене.

У сјеверној Африци на фронту код Тобрука, синонимично један покушај непријатељских. Ваздушни одреди, продужили су да туку одбрањени систем тврђаве проузрокјући појаре и напади су логоре у зони Сида Ел Барна.

У источној Африци у предјелу Гапа и Сидама, у току су оштрe борбе на рјечици Омо Ботого. У зони Голдара објавио један покушај сударских одреда да заобије наше јединице.

довала присиле су га да децембра 1918, абдицира. Велики остатак свога живота провео је у Дорн.

GUGLIELMO II È MORTO

AMSTERDAM, L'ex Imperatore del Reich, Guglielmo II, è deceduto nel suo Castello di Doorn.

Guglielmo II, figlio di Federico III di Hohenzollern, nacque in un castello presso Berlino il 27 gennaio 1859.

Nel 1888 saliva al trono come imperatore di Germania e re di Prussia.

Il nuovo Kaiser richiama ben presto su di sé l'attenzione di tutta Europa, iniziando una serie di viaggi nei vari regni europei. Nell'anno stesso della sua ascesa al trono fece un viaggio in Russia e poi a Roma: la visita al Re d'Italia fu restituita ben presto, e i due avvenimenti consacrarono la Triplice Alleanza.

Scoppiata la guerra mondiale, le vicende militari e politiche e la rivoluzione che ne seguì, lo travolsero ed egli, il 9 settembre 1918, dovette abdicare. Passò il resto della vita a Doorn in Olanda.

Сумрак Енглеске на Средоземном мору

Са заузећем Крита, кључ енглеске одбране у Средоземном мору, сломљен је ардо обруч њемачко-италијанских стезе за грло, све јаче ропски систем политички на блиском истоку. Фатална ура за Енглеску Империју само што је одзвонила у питање је врло мало времена. Вевелове дивизије и његове моторизоване јединице, које се још држе, живе од дана за дан, крећући се по непредивеном плану, час десно час lijeво преко Суеца, трећи још са карактеристично пометеношћу за већ недостижним сном: Побједам.

Притисак Осовине испретурао је њихову одбрану у западној пустињи док је одбрана Тобрука разапета на мучке, а енглеска појачања туре очигледно пустињом, остављајући оне ишине војника, блиндажних јединица и превозних средстава. Покрет побуне у Месопотамији онемогуће је искривања у Персијском заливу и пријети да уништи постоје и страже императорског Бога Братскогкога: нафте.

Ево сада уморни дјелови гледају прелазе гудуре Синаја и Палестине, траже пролаз за Сирију, заузимају већ овраћене престолнине ирачку са глупостином у колима и словима. Сада се одржавају други опасни покрети арапских маса које пријете да поплаве пут Акабе, Јерусалима, Синаја, Суеца и Египта.

Вијести које стижу из Бејрута, Каира и Анкаре, сложене су у труфењу, да су енглески погријешили у безгласном бјекству са Пелопонеза и са Цицлада, јер је главна команда британска тиме изгубила главу и нема више времена да се организује други одбрамбени покрети. Повлачења са Пелопонеза, Цицлада а сада и са Крита догађају је који се не може опоравити. Ваузлине буне, које су се примале арапским обалама већ су учиниле своје како се и предвиђало.

У Александрији Имперлијална Флота живи у паничном страху, несигурна чак и онамо где се је вазда склањала, и губи сваког часа јединице за јединицама под тежим ударицама осовинске ваздушне флоте. У Ханфи снадбљивање енглеске флоте је све горе и горе јер авиони у знаку снапа и сјекире сипају смртоносна торпеда. У Порто Сајд, Исманиу и Суецу, обале канала се затварају пред ратним бродовима који бјеже док се морски пут преко Јега, Кориншког канала и Јонског Мора отвара бројним славим Имперлијалне Италијанске Морнарије.

Читава једна епоха подлих организација и искоришћавања енглеских, стоји пред пропањом. Тако је и требало да буде!

У. Р. С. С. укида дипломатско везо са бившом грчком владом

Комесаријат Народни за Спољне Послове, извјештио је бившег министра Грчке у Москви Димитропулосу, да Советска Влада не види потребу да на-

стави одржавање дипломатских веза са самозваном грчком владом, будући да је ова напустила земљу и зато изгубила свој суверенитет. Слично држање узето је од Владе У. Р. С. С. и у погледу бивших преставника дипломатских: Норвешких, Белгије и Југославије, који су већ напустили престонице. Зато се држи да ће особље грчке легације бити позвано да напусти Москву.

Енглесви су изгубили што мртвих, рањених и заробљених више од 100.000 људи

Енглеска влада је службено саопштинила да су тотални губитци међу официрицама и војницима достигли 101.098 људи. Објави не узима у обзир губитке у Грчкој и оне са ратне лађе „Худ“.

Они су тако подијелили: Војска: мртвих 7.879; рањени 19.610; изгубљени 743; умрли 548; заробљени 40.490; укупно 68.722.

Морнарица: погинуло 4.423; рањени 3553; изгубљени 7.323; умрли 81; заробљени 516; укупно 13.896.

Ваздушне снаге: убијени 6.230; рањени 1.338; изгубљени 1875; умрли 1.045; заробљени 508; укупно 10.996.

Пошто се је извршила сахрана непријатеља погинулих у Грчкој и Енглеске војске на Криту око 5.000 мртвих. Број рањених од сада није било могуће изабројати. У овом броју нијесу укључени губитци претрпљени од Енглеске за вријеме пренападна војске преко море. Сигурно је да су они много већи од горе поменутог броја осима не претрпјавио тешких удара њемачке авијације.

Черчил сипада одговорност са себе због пораза и баца је на команданта ваздушне флоте

Службено је саопштинило се да заповедник ваздухопловства на истоку Сер Артур Ломикор сијенчен, а сипмена се доводи у вези са губитком острва Крита.

У колико Маршал није предвидио догађаје на Криту, Черчил је ипак настао начина да одговорност за пораз пребаци на другог.

Нарован овим поступком Черчил жели да докаже да је само заповедник ваздухопловства крит односно побјеђени а да Велика Британија тиме није појеђена. Док у ствари побјеђена је не само авијација него и морнарица, војска и артиљерија енглеска. Силе осовине добиле су још један пут батку која јасно показује њихову јаку надљаност. За италијанску и њемачку војну силу резултат је очекиван: приближавање сјеверној Африци, Египту, Александрији и каналу Суеца а што је још важеће ограничење слободног кретања енглеске флоте у Средоземном мору. Важна чињеница је и та, што ваздушна флота италијанско-њемачка сада може комитно да туче све обале Средоземнога мора.

Престиж старе Енглеске поновио је удар на Истоку. Тамо где су се Енглески служили тим престижом као са јединим важним оружјем и држали на узди потлачене народе.

ТРАМОНТО ИНГЛЕСЕКЕ НЕЛЕ МЕДИТЕРРАНЕО

Con la conquista di Creta il cardine della difesa inglese nel Mediterraneo orientale è divelto. La morsa di ferro italo-tedesca stringe alla gola con implacabile progressione il preadriatico sistema di oppressioni politiche britanniche nel vicino oriente. L'ora fatale per l'impero inglese sta per suonare. E' questione di tempo a persona scadenza. Le divisioni di Wewel ed i loro mezzi motorizzati che ancora sono in piedi vivono alla giornata, spostandosi a seconda delle imprevisibili necessità, di qua ed al di là del canale di Suez cercando ancora con il disordine caratteristico di un esercito disorganizzato dietro una chimera inafferrabile: la Vittoria!

La pressione dell'Asse sconvolge le residenze nel deserto occidentale egiziano e crocifigge la difesa di Tobruk ed ecco la colonna di rinforzo inglese correre disperatamente nel deserto fiaccando i corpi dei soldati, seminando i motori delle blindate e degli autocarri.

Il movimento di rivolta in Mesopotamia paralizza gli sbarchi nel golfo Persico e tenta di sopraffare il presidio armato a guardia del Dio Imperiale britannico: il petrolio, ed ecco gli estremi reparti inglesi traversare subito il Sinai, la Palestina, cercare un passaggio in Siria, occupare la già insanguinata capitale irachina e senza riposo, perdendo truppe carri e camioni, già dover porre i ripari agli altri movimenti pericolosi della immane massa araba che sta per straripare con prepotente movimento verso le posizioni fatali di Akaba, Gerusalemme, Sinai, Suez e l'Egitto.

Notizie che giungono da Beirut, dal Cairo e da Ancara sono concordi nell'affermare che l'errore inglese commesso nel disertare con lugo precipitosi il Peloponneso e le Cicladi ha disorganizzato lo Stato Maggiore britannico che non ha il tempo di sopprimere alle difensive limitazioni della libertà di movimento per la flotta inglese nel Mediterraneo: 4) una nuova e importantissima base per le forze aeree dell'Asse che nel loro allargato raggio di azione possono colpire ormai l'intero bacino orientale del Mediterraneo; 5) il prestigio dell'Inghilterra ha subito il più duro dei colpi soprattutto in Oriente dove gli interessi si serviranno di tale prestigio come di un'arma per tenere a freno i popoli recalcitranti.

Le basi aeree avvicinate alla sponda araba, mediterranea hanno già prodotto i risultati previsti. Ad Alessandria d'Egitto la flotta Imperiale britannica vive ora di terrore, malcurata persino là dove erasi sempre rifugiata perdendo unità su unità sotto una pioggia di ferro scaraventato dall'aria dove passano e ripassano ad ondate gli apparecchi dell'Asse. A Caila il rifornimento della marina inglese si fa alla

Пли од 100 мила номини пердоти синора dagli inglesi tra morti feriti e prigionieri

Stoccolma. — Il Governo britannico ha ufficialmente annunciato che le perdite totali tra ufficiali e militari di truppa ammontano a 101.056 uomini.

L'annuncio fa rilevare che in questa lista non sono comprese le perdite subite in Grecia e quelle derivanti dall'affondamento della nave da battaglia „Hood“.

Esse sono così suddivise: Esercito: Uccisi 7.879; feriti 19.610; dispersi 743; morti 5482; prigionieri 40.450; totale: 74.164.

Marina: Uccisi 4.423; feriti 3.553; dispersi 7.323; morti 81;

prigionieri 516; totale: 15.896.

Forze aeree: Uccisi 6.230; feriti 1.338; dispersi 1.875; morti 1.045; prigionieri 508; totale: 10.096. Dopo aver proceduto all'innalzamento dei nemici uccisi in Grecia, si possono valutare le perdite inglesi e greche a Creta a 5.000 morti, il numero dei feriti, non si è fino ad ora potuto constatare.

In queste cifre non sono comprese le perdite subite dagli inglesi durante il trasporto delle truppe via mare.

E' certo che le perdite sono superiori di parecchio alla cifra su menzionata, in seguito agli attacchi incessanti dell'aviazione italo-germanica.

meglio e per meglio dire alla peggio magari sostituendo alla nista un gettito di acqua marina che precipita con voluttuosa violenza nelle falle prodotte dagli aerei silurati dal triplice fascio littorio o dalla croce gammata. A Porto Said, a Ismailia, Suez, le sponde del canale si chiudono al passaggio dei bastimenti da guerra in fuga e la via marittima attraverso l'istmo, il canale di Corinto, l'Onio è aperta alle gloriose navi della marina Imperiale italiana.

Tutta un'epoca di perfida organizzazione di sfruttamento inglese sta per crollare. Era tempo!

Churchill scarica la responsabilità della sconfitta sul Comandante dell'Aviazione

Stoccolma. — Viene ufficialmente annunciato che il Maresciallo dell'Aria Sir Arthur Lomimore, che comandava finora l'armata aerea del Medio Oriente, è stato destituito. Il provvedimento è in relazione con la perdita di Creta in quanto il maresciallo Lomimore non avrebbe provveduto al necessario rafforzamento aereo dell'isola.

Churchill ha trovato così il capro espiatorio sul quale far cadere la responsabilità. Con questa misura egli vorrebbe far credere che è soltanto Sir Lomimore quello che è stato battuto, ma in realtà è la Gran Bretagna che è stata disfatta a Creta e cioè l'esercito, l'aviazione e la flotta dell'Inghilterra.

E sono le forze dell'Asse riunite che hanno ottenuto questo successo, confermando la loro netta superiorità.

Per le forze armate italiane e tedesche i risultati sono evidenti. Anzi tutto una facilitazione dei collegamenti con il Nord Africa, la seconda luogo un maggiore avvicinamento all'Egitto e quindi al Canale di Suez, 5) una considerevole limitazione della libertà di movimento per la flotta inglese nel Mediterraneo: 4) una nuova e importantissima base per le forze aeree dell'Asse che nel loro allargato raggio di azione possono colpire ormai l'intero bacino orientale del Mediterraneo; 5) il prestigio dell'Inghilterra ha subito il più duro dei colpi soprattutto in Oriente dove gli interessi si serviranno di tale prestigio come di un'arma per tenere a freno i popoli recalcitranti.

In Inghilterra vengono razionati anche gli indumenti

Domenica scorsa è stato annunciato e immediatamente messo in vigore al pubblico britannico il piano di razionamento dei vestiti. Questa novità, essendo riuscita una vera sorpresa per la popolazione, per la quale la preparazione del piano era rimasta stretta-

mente segreta, ha dato al pubblico la penosa impressione che gli effetti del bloccho col quale l'Asse assedia l'Inghilterra diventano ogni giorno più efficaci.

Il razionamento si applica agli indumenti di tessuti, calzature e lana per lavoro a maglia.

Ciascuno, uomini, donne e bambini ha 66 buoni all'anno, che non sono cedibili.

Unici buoni sono necessari per un vestito da donna e ventisei per un completo dell'uomo. Sette buoni occorrono per le scarpe e tre per le calze da uomo e da donna.

Invece non sono razionati i cappelli e un certo numero di articoli secondari di vestiario compresa la lana per accodare. Uno degli scopi principali del razionamento è risolvere la cattiva distribuzione delle forniture causata dallo spostamento della popolazione in seguito all'evacuazione. I buoni sono necessari per le ordinazioni già passate ai tagliatori e non ancora eseguite. Non si richiederebbero buoni per i vestiti dei bambini non oltre quattro anni d'età.

L'U. R. S. S. interrompe i rapporti con l'ex Governo Greco

Mosca. — Il Commissariato del Popolo per gli Affari Esteri ha comunicato all'ex Ministro di Grecia a Mosca, Diamantopolos, che il Governo sovietico non vede l'opportunità di continuare a mantenere rapporti diplomatici con il pseudo Governo greco, avendo questo abbandonato il paese e quindi perduta la propria sovranità. Analogamente alla linea di condotta già adottata dal Governo dell'U. R. S. S. nei confronti delle ex-rappresentanze diplomatiche norvegesi, belga e jugoslava, le quali hanno già lasciato la capitale sovietica, si ritiene pertanto che, in breve, anche i componenti la Legazione greca saranno invitati a lasciare Mosca.

Ustavljajena je plovidba između Turske и Италије кроз Коринтски Канал

Трговачка пловидба између Турске и Италије уставовљена је кроз Коринтски Канал. У Турској се подлађа та догађај као један који ће имати блажену утицај на трговачком промету између двије државе, који је у прошлости био веома развијен.

